

## Datos / Personal Information



Nombre / Name: Ramiro  
Apellidos / Surname: Durán Martínez  
E-Mail: [rduran@usal.es](mailto:rduran@usal.es)  
Tutorías / Office Hours: Martes, 13.00-14.00 y 16:00-18:00  
Miércoles, 13.00-14.00 y 16:00-18:00  
Universidad de Salamanca  
Departamento de Filología Inglesa  
Profesor Titular de Universidad  
Tel: 0034-923294400. Extensión: 5731

---

## Docencia / Teaching Assignments

### Posgrado

- **Grammar, Discourse and its Methodological Applications (Master/ Ph.D. MAES).**
- **Metodología de la enseñanza de la lengua inglesa (Master / Ph.D. MUPES).**

### Grado

- Inglés B1 (Grado en Educación Primaria)
- Practicum II (Grado en Educación Primaria)

---

## Investigación / Research

### Proyectos de investigación recientes

- La atención a la diversidad en los programas bilingües de educación primaria: análisis del grado de inclusión del alumnado con necesidad específica de apoyo educativo.

Plan Estatal de Investigación Científica y Técnica y de Innovación. Ministerio de Ciencia e Innovación. 2021-2025.

- Enseñanza bilingüe y atención a la diversidad en la educación primaria: análisis de estrategias de aula.

Universidad de Salamanca.

- Estudio y análisis de la cultura escolar a través de los testimonios de docentes.

Universidad de Salamanca.

- Estrategias discursivas de recepción de la coherencia no-estándar.

Junta de Castilla y León.

- Diseño de un *Practicum* europeo para la formación del profesorado en lengua inglesa.

Junta de Castilla y León.

- Estudio transdisciplinar del concepto de coherencia del discurso en lengua inglesa.

Junta de Castilla y León.

- Organización cognitiva de los verbos modales ingleses y su uso. Diseño de una metodología para la docencia con patrones expertos.

Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

- Análisis del desarrollo y repercusiones de un proyecto internacional CLIL (*Content Language Integrated Learning*

) en centros de Educación Primaria. Universidad de Salamanca.

#### Publicaciones recientes más relevantes

##### Libros

- (2017) **Guía didáctica para la elaboración de un trabajo académico**. Autores: Durán Martínez, R., Gómez Gonçalves, A., Sánchez Sánchez, M. E. Iberoprinter.

- (2010) **A CLIL project: Christopher Columbus / Un proyecto AICLE: Cristóbal Colón**. Ediciones Universidad de Salamanca. Autores: Gloria Gutiérrez, Fernando Beltrán y Ramiro Durán.

- (2010) **Linguistic Tools for Teachers of English: Towards a Bilingual Education**. Ediciones Universidad de Salamanca. Editores: Ramiro Durán y Sonsoles Sánchez-Reyes.

- (2007) **Propuestas para la formación del profesorado de lengua inglesa en el espacio educativo europeo**. Salamanca: Editorial Almar Anglística. Colección manuales. Autores: Ramiro Durán, Sonsoles Sánchez-Reyes y Fernando Beltrán.

- (2007) **El componente lingüístico en la didáctica de la lengua inglesa**. Ediciones Universidad de Salamanca. Editores: Ramiro Durán y Sonsoles Sánchez-Reyes.

- (2006) **Guía internacional de prácticas docentes en centros de enseñanza primaria. International Guide for Placement Abroad in Primary Schools**. Ediciones Universidad de Salamanca. Nottingham Trent University. Autores: Ramiro Durán, Gloria Gutiérrez y Fernando Beltrán.

- (2006) **Nuevas perspectivas en la didáctica de la fonética inglesa**. Salamanca: Ediciones Universidad de Salamanca Editores: Ramiro Durán y Sonsoles Sánchez-Reyes.

#### Artículos y capítulos de libros

- (2023) **"Bilingual Education and Attention to Diversity: Key Issues in Primary Education Teacher Training in Spain"** en Training teachers for Bilingual Education in Primary Schools. Autores: Ramiro Durán-Martínez, R. & Martín Pastor, E. IG Global.  
<https://doi.org/10.4018/978-1-6684-6179-2>

- (2023) **"Catering for diversity in CLIL teaching: a lesson based on learning menus"**. en C. López Esteban (ed.), (ed.), Propuestas docentes para la integración de la Agenda 2030 y los ODS en la Universidad de Salamanca: modelos y experiencias en el Máster en Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas. Autores: Muñozerro González, P. & Durán Martínez, R. Ediciones Universidad de Salamanca.  
<https://eusal.es/eusal/catalog/view/978-84-1311-814-7/6347/9309-1>

- (2023) **Estrategias para atender a la diversidad en el aula bilingüe: una propuesta basada en los ODS**. en En C. López Esteban (ed.), (ed.), Propuestas docentes para la integración de la Agenda 2030 y los ODS en la Universidad de Salamanca: modelos y experiencias en el Máster en Profesor de Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, formación Profesional y Enseñanzas de Idiomas (pp. 313-331). Autores: Durán Martínez, R. & González Ortega, E. Ediciones Universidad de Salamanca.  
<https://eusal.es/eusal/catalog/view/978-84-1311-814-7/6347/9309-1>

- (2022) **Los ODS en la enseñanza bilingüe desde un planteamiento inclusivo** en C. López Esteban (ed.), Los ODS. Avanzando hacia una educación sostenible. Modelos y experiencias en el Máster en Educación Secundaria Obligatoria y Bachillerato, Formación Profesional y Enseñanza de Idiomas. (pp. 239-251). Autores: Durán-Martínez, R. y Pérez-García, E. Ediciones Universidad de Salamanca.

- (2022) **Training priorities in primary education bilingual programmes in Spain** en European Journal of Teacher Education .45(3), (pp. 303-319). Autores: Durán-Martínez, R., Beltrán-Llavador, F. & F. Martínez-Abad.  
<https://doi.org/10.1080/02619768.2020.1827387>

- (2020) **¿Es inclusiva la enseñanza bilingüe? Análisis de la presencia y apoyos en los alumnos con necesidades específicas de apoyo educativo** en Bordón. Revista de Pedagogía . Autores: Ramiro Durán-Martínez, Elena Martín Pastor y Fernando Martínez Abad. 72 (2),

65-82.

<https://doi.org/10.13042/Bordon.2020.71484>

- (2020) **The teaching profession in XXIst Century Spain described through teacher testimonies** en History of Education & Children's Literature. Autores: Bienvenido Martín Fraile, Ramiro Durán-Martínez y Gabriel Parra Nieto. XV, 1 (2020) 737-751

- (2019) **The Human Factor in Primary Bilingual Programs: The Management Teams' Perspective** en Porta Linguarum. Autores: Benjamin Romo Escudero y Ramiro Durán-Martínez. 31, 131-145. <https://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL%20issue31%20Jan2019.htm>

- (2019) **La inclusión educativa en los programas bilingües de educación primaria: un análisis documental** en Revista Complutense de Educación. Autores: Elena Martín-Pastor y Ramiro Durán-Martínez. 30(2), 589-604. <https://doi.org/10.5209/RCED.57871>

- (2018) **Análisis comparativo de la percepción de los docentes sobre los programas bilingües en la Educación Primaria y Secundaria** en Revista Complutense de Educación. Autor: Ramiro Durán Martínez. 29 (3), 865-880. <http://revistas.ucm.es/index.php/RCED/article/view/54066/0>

- (2017) **Approaching Erasmus Students' Intercultural Communicative Competence through Their Socialisation Patterns** en Journal of English Studies Autores: Gloria Gutiérrez Almarza, Ramiro Durán Martínez y Fernando Beltrán Llavador. <http://doi.org/10.18172/jes.3291>

- (2017) **Key issues in teachers' assessment of primary education bilingual programs in Spain** en International Journal of Bilingual Education and Bilingualism Autores: Ramiro Durán Martínez y Fernando Beltrán Llavador. <http://dx.doi.org/10.1080/13670050.2017.1345851>

:

- (2016) **The Impact of an Erasmus Placement in Students' Perception of their Intercultural Communicative Competence** en Journal of Intercultural Communication Research, 45, 338-354. Autores: Ramiro Durán Martínez, Gloria Gutiérrez Almarza, Fernando Beltrán Llavador y Fernando Martínez Abad. <http://dx.doi.org/10.1080/17475759.2016.1186721>

- (2016) **A Regional Assessment of Bilingual Programmes in Primary and Secondary Schools: the Teachers' View** en Porta Linguarum, 25, 79-92. Autores: Ramiro Durán Martínez y Fernando Beltrán Llavador. [http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL\\_numero25/6%20Ramiro.pdf](http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero25/6%20Ramiro.pdf)

- (2015) **Identifying students' intercultural communicative competence at the beginning of their placement: towards the enhancement of study abroad programmes** en Intercultural Education, Vol. 26, Nº 1. 73-85. Taylor and Francis. Autores: G. Gutiérrez, Ramiro Durán Martínez y Fernando Beltrán Llavador.
  
- (2015) **Profiling the Intercultural Communicative Competence of University Students at the Beginning of their Erasmus Placements** en [Procedia - Social and Behavioral Sciences](#), Vol. 173, 43-47. Science Direct. Elsevier. Autores: Gloria Gutiérrez, Ramiro Durán Martínez y Fernando Beltrán Llavador.  
<http://www.sciencedirect.com/science/article/pii/S1877042815013373>
  
- (2013) **Nuevos modelos de formación del profesorado de inglés: el caso de Castilla y León** en Profesorado. Revista de currículum y formación del profesorado. Vol. 17, Nº 3. 307-323. Universidad de Granada. Autores: Ramiro Durán Martínez y Fernando Beltrán Llavador.  
<http://www.ugr.es/~recfpro/rev173COL7.pdf>
  
- (2012) **CLIL in teacher training: a Nottingham Trent University and University of Salamanca experience** en Encuentro: Revista de investigación e innovación en la clase de idiomas. Vol. 21. 48-62. Autores: Gloria Gutiérrez, Ramiro Durán Martínez y Fernando Beltrán Llavador.  
<http://hdl.handle.net/10017/14621>
  
- (2011) **Spanish and British Teacher Trainees on Exchange in Primary Schools Abroad: an Intercultural Experience in Educational Settings** en PortaLinguarium. Vol. 15. 115-133. Universidad de Granada  
[http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL\\_numero15/6.%20RAMIRO%20DURAN.pdf](http://www.ugr.es/~portalin/articulos/PL_numero15/6.%20RAMIRO%20DURAN.pdf)
  
- (2010) **The Notion of Discourse Coherence from the Relevance Theory Framework: An Analysis of a Comment Article** en Babel Afiel. Vol. 19. 133-150. Universidad de Vigo.  
<http://hdl.handle.net/10366/101485>
  
- (2008) **"La publicidad de bebidas alcohólicas en España: teoría de la relevancia y lengua inglesa"** en Multidisciplinary Studies in Language and Literature: English, American and Canadian. Ediciones Universidad de Salamanca.
  
- **"Argumentos para la adquisición temprana y requisitos para el aprendizaje precoz de la L2"** en Multidisciplinary Studies in Language and Literature: English, American and Canadian. Ediciones Universidad de Salamanca. Autores: Ramiro Durán Martínez, Sonsoles Sánchez-Reyes y Fernando Beltrán.
  
- (2007) **The study of modal verbs from a pedagogical perspective: an analysis of textbooks and grammars** en Revista de Lingüística y Lenguas Aplicadas. Vol. 2.

29-37. Universidad Politécnica de Valencia. Autores: Ramiro Durán Martínez, Pilar Alonso y M<sup>a</sup> Jesús Sánchez.

<http://ojs.upv.es/index.php/rdlyla/article/view/699>

- (2006) "**La influencia del contexto en la organización cognitiva**" en Lingüística aplicada en la sociedad de la información y la comunicación . Universidad de las Islas Baleares. Asociación Española de Lingüística Aplicada. Autores: M<sup>a</sup> Jesús Sánchez, Pilar Alonso y Ramiro Durán Martínez.

- (2006) **Guiding a four-week teaching placement abroad in primary schools: A joint international project** en Encuentro. Revista de investigación e innovación en la clase de lenguas . Vol. 16. 40-50. Universidad de Alcalá de Henares. Autores: Ramiro Durán Martínez, Gloria Gutiérrez y Fernando Beltrán. <http://hdl.handle.net/10017/1199>

- (2005) "**¿A quién se dirige la publicidad del tabaco? La comunicación encubierta en el discurso publicitario**" en Perspectivas interdisciplinarias de la lingüística aplicada . Universidad Politécnica de Valencia. Asociación Española de Lingüística Aplicada.

- (2005) "**La noción de competencia comunicativa y pautas pedagógicas derivadas de su aplicación en el aula de inglés**" en Lingüística aplicada al aprendizaje de lenguas . Servicio de Publicaciones de la Universidad de Santiago de Compostela.

- (2005) **Covert communication in the promotion of alcohol and tobacco in Spanish press advertisements** en Revista electrónica de lingüística aplicada. Vol. 4. 82-102. Asociación Española de Lingüística Aplicada. <http://dialnet.unirioja.es/servlet/articulo?codigo=1426949>

- (2004) "**La expresión oral en lengua inglesa tras el Marco Común Europeo de Referencia**" en Habilidades comunicativas en las lenguas extranjeras. Madrid: Ministerio de Educación y Ciencia. Secretaría General de Educación. Instituto Superior de Formación del Profesorado. Autores: Sonsoles Sánchez-Reyes y Ramiro Durán Martínez.

- (2002) **Una aproximación pragmática al uso de anglicismos en el derecho** español en ELIA: Estudios de Lingüística Aplicada .Vol. 3. 249-258. Universidad de Sevilla. Autores: Sonsoles Sánchez-Reyes y Ramiro Durán Martínez. <http://institucional.us.es/revistas/elia/3/15.%20sanchez%20reyes.pdf>

---

**Cargos de Gestión / Position**

- Director del Centro-Museo Pedagógico de la Universidad de Salamanca. (2016/2020)
- Secretario del Departamento de Filología Inglesa (2010/2016)
- Coordinador del Grado de Maestro en Educación Primaria. (2010/2016)